

/// PARKSIDE®



Cordless Lawn Mower PRMA 20-Li C3

(BG)

Акумулаторна косачка

Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

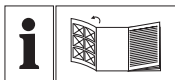
(DE) (AT) (CH)

Akku-Rasenmäher

Originalbetriebsanleitung

IAN 465839_2404

(BG)

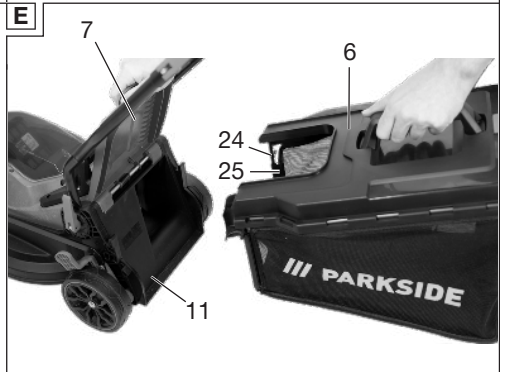
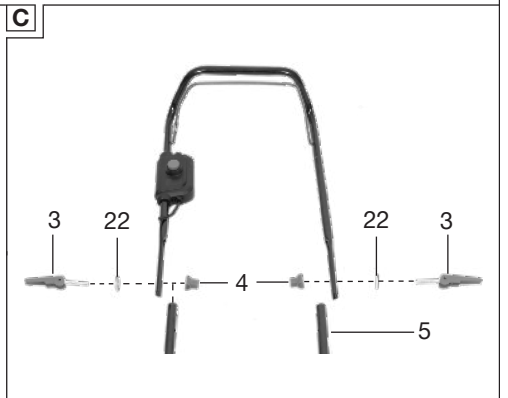
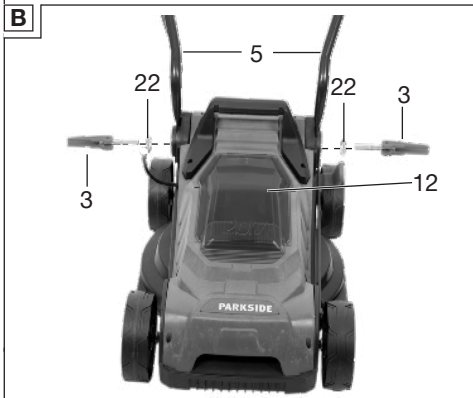
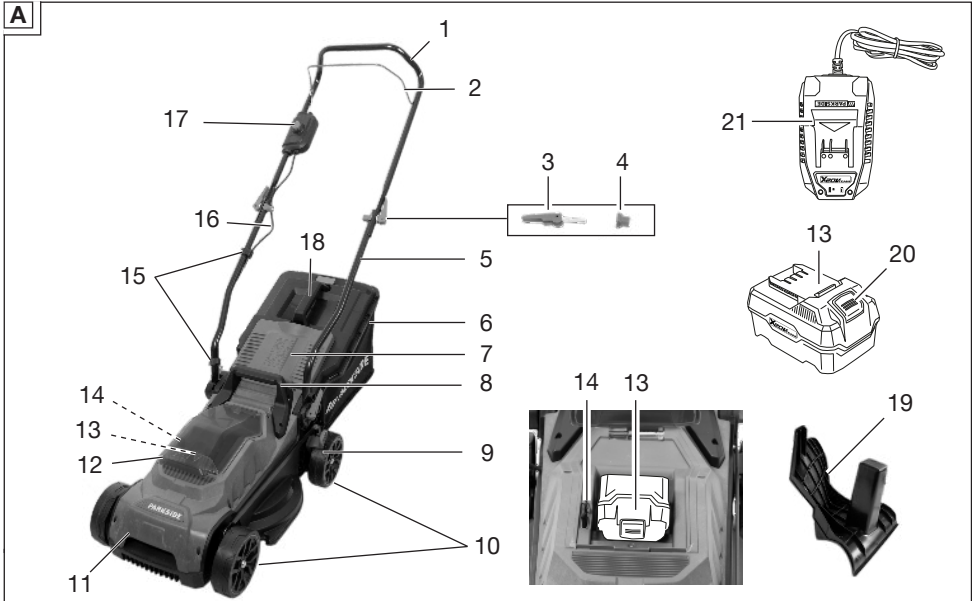


BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Съдържание

Въведение.....	4
Употреба по предназначение.....	5
Окомплектовка на доставката/ принадлежности.....	5
Преглед.....	5
Описание на функциите.....	6
Технически данни.....	6
Указания за безопасност.....	8
Значение на указанията за безопасност.....	8
Пиктограми и символи.....	8
Общи предупреждения за безопасност на електроинструментите.....	9
Предупреждения за безопасност на косачки за трева.....	12
Остатъчни рискове.....	14
Подготовка.....	14
Контролни елементи.....	15
Монтаж на дръжката.....	15
Подготовка на коша за събиране на трева.....	15
Монтиране на коша за събиране на трева.....	16
Демонтиране на коша за събиране на трева.....	16
Изпразване на коша за събиране на трева.....	16
Комплект за мулчиране.....	16
Настройка на височината на косене.....	17
Поставяне и сваляне на акумулатора.....	17
Експлоатация.....	18
Указания за работа.....	18
Включване и изключване.....	18
Транспорт.....	19
Почистване, техническа поддръжка и съхранение.....	19
Почистване.....	19
Поддръжка.....	19

Съхранение.....	20
Търсене на грешки.....	21
Предаване за отпадъци/ Опазване на околната среда.....	22
Инструкции за изхвърляне на акумулаторни батерии.....	22
Указания за изхвърляне на косачки за трева.....	22
Сервизно обслужване.....	22
Гаранция.....	22
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване.....	24
Сервизен център.....	24
Вносител.....	24
Резервни части и принадлежности.....	25
Превод на оригиналната съответствие на ЕС.....	26
Разглобен вид.....	51

Въведение

Поздравления за покупката на Вашата нова акумулаторна косачка за трева (наричан по-долу уред или електроинструмент).

Вие сте избрали един висококачествен уред. Този уред е бил проверян относно качеството по време на производството и е бил подложен на крайна проверка. По този начин функционалността на Вашия уред е гарантирана.



Ръководството за експлоатация е неразделна част от този уред. То съдържа важни указания за безопасността, употребата и изхвърлянето на уреда. Прочетете внимателно ръководството за експлоатация. Запознайте се с частите за управление и правилната употре-

ба на уреда. Използвайте уреда само както е описано и за посочените области на приложение. Пазете добре ръководството за експлоатация и предайте всички документи заедно с уреда при препредаването му на трети лица.

Употреба по предназначение

Уредът е предназначен единствено за следната употреба:

- Косенето на морави и тревни площи в домашни условия.

Употребата на уреда при дъжд и влажна среда е забранена.

Уредът е предназначен за употреба от пълнолетни лица. Младежи над 16 години трябва да използват уреда само под надзор.

Всяка друга употреба, която не е допусната изрично в това ръководство за експлоатация, може да представлява сериозна опасност за потребителя и доведе до щети по уреда. Операторът или потребителят на уреда е отговорен за злополуки или щети за други лица или тяхната собственост. Уредът е предназначен за дейности тип „домашен майстор“. Той не е конструиран за промишлена употреба. При комерсиална употреба, гаранцията е невалидна. Производителят не носи отговорност за щети в резултат на употреба не по предназначение или неправилно обслужване.

Уредът е част от серията

X 20 V TEAM и може да се използва с батерии от серията

X 20 V TEAM. Акумулаторните батерии от серията **X 20 V TEAM** трябва да се зареждат само със зарядни устройства от серията **X 20 V TEAM**.

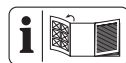
Окомплектовка на доставката/ принадлежности

Разопаковайте уреда и проверете окомплектовката на доставката. Изхвърлете опаковъчния материал по подходящ начин.

- Акумулаторна косачка
- Горна дръжка
- 2x Долна дръжка
- Кош за събиране на трева
- Ръкохватка
- Комплект за мулчиране
- 2x Държач на кабел
- 4x Лост за бързо затягане
- 4x Подложна шайба
- 2x Гайка
- Превод на оригиналната инструкция

Акумулаторът и зарядното устройство не са включени в обхвата на доставката.

Преглед



Изображенията на уреда ще намерите върху предната и задната разгъващи се страници.

(Фиг. А)

- 1 Горна дръжка
- 2 Стартова ръчка
- 3 Лост за бързо затягане
- 4 Гайка
- 5 Долна дръжка
- 6 Кош за събиране на трева
- 7 Протектор срещу удари
- 8 Дръжка за носене
- 9 Лост за настройка на височината на косене
- 10 Колела
- 11 Корпус на уреда

- 12 Капак
- 13 Акумулатор
- 14 Предпазен щепсел
- 15 Държач на кабел
- 16 Кабел на уреда
- 17 Блокировка срещу включване
- 18 Ръкохватка
- 19 Комплект за мулчиране
- 20 Бутон за деблокиране на акумулатора

21 Зарядно устройство

(Фиг. В)

22 Подложна шайба

(Фиг. D)

23 Показание за нивото на пълнене

(Фиг. E)

24 Дръжка на коша за събиране на трева

25 Пластмасови бутилки

(Фиг. J)

26 Нож

27 Винт на ножа

28 Шпиндел на двигателя

Описание на функциите

Устройството има пластмасов корпус с електромотор и кош за трева. Режещият инструмент се върти успоредно на 5-степенната равнина на рязане.

Функцията на контролните елементи ще откриете в следващите описания.

Технически данни

Акумулаторна косачка

.....PRMA 20-Li C3

Напрежение на двигателя U .20 V =

Уредаобороти на празен ход n_0
 3650 min⁻¹
 Ширина на рязане 330 mm
 Височина на косене 25-65 mm
 Вид защита IPX1
 Тегло без акумулатор ≈10,2 kg
 Обем на коша за събиране на трева 32 l
 Ниво на звуково налягане L_{pA}
 75,6 dB; $K_{pA}=3$ dB
 Ниво на звукова мощност L_{WA}
 – гарантирано 88 dB
 – измерено 86 dB; $K_{WA}=1,96$ dB
 Вибрация (a_h) при горната дръжка
 0,69 m/s²; $K= 1,5$ m/s²
 Температура max. 50 °C
 –Процес на зареждане 4-40 °C
 –Съхранение -20-50 °C
 –Експлоатация 0-45 °C

Продукт с батерия
 Smart PAPS 204 A1/
 Smart PAPS 208 A1:
 честотна лента 2400-2483,5 MHz
 предавана мощност ≤20 dBm

Стойностите на шума и вибрациите са определени според нормите и предписанията в декларацията за съответствие.

Посочената обща стойност на вибрациите и посочената стойност на шумовите емисии са измерени по стандартизиран метод на изпитване и могат да бъдат използвани за сравнение на един електрически инструмент с друг. Посочената обща стойност на вибрациите и посочената стойност на шумовите емисии може също да се използва за предварителна оценка на натоварването.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Емисиите на вибрациите и шума по време на действителната употреба на елек-

троинструмента могат да се различават от посочените стойности в зависимост от начина, по който се използва електроинструментът. Необходимо е да се определят предпазителни мерки за защита на обслужващото лице въз основа на товарването с вибрации при действителна употреба (тук следва да се вземат под внимание всички етапи на работния цикъл, напр. време, в което електрическият инструмент е изключен, и време, когато е включен, но работи без натоварване).

Времена за зареждане

Уредът е част от серията **X 20 V TEAM** и може да се използва с батерии от серията **X 20 V TEAM**. Акумулаторните батерии от серията **X 20 V TEAM** трябва да се зареждат само със зарядни устройства от серията **X 20 V TEAM**.

Препоръчваме Ви да използвате този уред само със следните акумулаторни батерии: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Препоръчваме Ви да зареждате тези акумулаторни батерии със следните зарядни устройства: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSLГ 20 A1, PDSLГ 20 B1, Smart PLGS 2012 A1

Технически характеристики на батерията и зарядното устройство: Вижте отделното ръководство. Времето за зареждане се влияе от фактори като температурата на околната среда и акумулатора, както и мрежовото напрежение, и следователно може да се отклонява от посочените стойности.

Време за зареждане (мин.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLГ 20 A1 PDSLГ 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

Указания за безопасност

Този раздел описва основните указания за безопасност при използването на уреда.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Наранявания на хора и материални щети поради неправилно боравене с акумулаторната батерия. Спазвайте указанията за безопасност и указанията за зареждане и правилна употреба, посочени в ръководството за експлоатация на акумулаторната батерия и зарядното устройство от серия **X 20 V TEAM**. Подробно описание на процеса на зареждане и допълнителна информация ще намерите в настоящото отделно ръководство за потребителя.

Значение на указанията за безопасност

▲ ОПАСНОСТ! Ако не спазвате това указание за безопасност, ще се случи злополука. Последствието е тежко телесно нараняване или смърт.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако не спазвате това указание за безопасност, е възможно да се случи злополука. Последствието е вероятно тежко телесно нараняване или смърт.

▲ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Ако не спазвате това указание за безопасност, ще се случи злополука. Последствието е вероятно леко или средно тежко телесно нараняване. **УКАЗАНИЕ!** Ако не спазвате това указание за безопасност, ще се случи злополука. Последствието е вероятна материална щета.

Пиктограми и символи

Символи върху уреда



Внимание!



Опасност от токов удар!



Опасност от нараняване от изхвърлени части!



Остро режещо приспособление! Дръжте далеч ръцете и краката си.



Употребата на уреда при дъжд и влажна среда е забранена.



Използвайте защита за очите



Използвайте антифони



Прочетете ръководството за експлоатация



Дръжте далеч околните лица от уреда



Изключете мотора и извадете предпазния щепсел преди работи по настройката и почистването.



Извадете акумулатора преди поддръжка!



Внимание! Движение по инерция на режещото приспособление



Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WA} в dB(A)



Диаметър на рязане



Указание контактен ключ



Електроуредите не се изхвърлят с битовите отпадъци.

Символи в ръководството за експлоатация



Използвайте предпазни ръкавици

Общи предупреждения за безопасност на електроинструментите

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. **Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.**

Терминът "електроинструмент" в предупрежденията се отнася до вашия електроинструмент, захранван от мрежата (с кабел), или електроинструмент, захранван от акумулаторна батерия (безжичен).

1. БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

- a) **Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** Задръстените или тъмни зони са предпоставка за инциденти.
- b) **Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например при наличие на запалими течности, газове или прах.** Електроинструментите създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- c) **Докато работите с електроинструмента, не допускайте деца и странични лица.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

2. ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- a) **Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте адаптери със заземени електроинструменти.** Немодифицираните щепсели и подходящите контакти ще намалят риска от токов удар.
- b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- c) **Не излагайте електроинструментите на дъжд или влага.** Навлизането на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.
- d) **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електроинструмента. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- e) **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължител, подходящ за употреба на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- f) **Ако работата с електроинструмента на влажно място е неизбежна, използвайте захранване, защитено с устройство за защита от остатъчен ток**

(RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

3. ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- a) **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти.** Момент на невнимание по време на работа с електроинструменти може да доведе до сериозни телесни повреди.
- b) **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.** Защитното оборудване, като противопрахова маска, нехлъзгащи се предпазни обувки, твърда шапка или антифони, използвано при подходящи условия, ще намали нараняванията.
- c) **Предотвратяване на неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свързвате към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, да вдигате или пренасяте инструмента.** Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването на електроинструменти, чийто превключвател е включен, води до инциденти.
- d) **Преди да включите електроинструмента, извадете всички регулиращи ключове или гаечни ключове.** Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.

- e) **Не превишавайте възможностите си. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време.** Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.
 - f) **Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части.** Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да попаднат в движещите се части.
 - g) **Ако са предвидени устройства за свързване на съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на прахоуловители може да намали опасностите, свързани с праха.
 - h) **Не позволявайте на познанието, придобито от честото използване на инструментите, да ви позволи да станете самодоволни и да пренебрегнете принципите за безопасност на инструментите.** Едно невнимателно действие може да доведе до тежки наранявания в рамките на част от секундата.
- ### 4. ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА
- a) **Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за вашето приложение.** Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е проектиран.
 - b) **Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва.** Всеки електроинструмент, който

- не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да се ремонтира.
- c) **Преди да извършвате каквито и да било настройки, да смените аксесоари или да съхранявате електроинструментите, изключете щепсела от източника на захранване и/или извадете акумулаторната батерия, ако се изважда, от електроинструмента.** Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.
- d) **Съхранявайте неработещите електроинструменти на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- e) **Поддържане на електроинструменти и аксесоари. Проверявайте за разминаване или свързване на движещите се части, счупване на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Поправете електроинструмента преди употреба, ако е повреден.** Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електроинструменти.
- f) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и са по-лесни за управление.
- g) **Използвайте електроинструмента, принадлежностите, накрайниците и т.н. в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и извършваната работа.** Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- h) **Поддържайте дръжките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масла и мазнини.** Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и управление на инструмента в неочаквани ситуации.
5. **ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА АКУМУЛАТОРНИТЕ ИНСТРУМЕНТИ**
- a) **Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя.** Зарядното устройство, което е подходящо за един тип акумулаторна батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг тип акумулаторна батерия.
- b) **Използвайте електроинструменти само със специално предназначени за целта комплекти акумулаторни батерии.** Използването на други акумулаторни батерии може да доведе до риск от нараняване и пожар.
- c) **Когато акумулаторната батерия не се използва, я дръжте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да се свържат от една клема към друга.** Съединяването накъсо на клемите на акумулаторната батерия мо-

же да доведе до изгаряния или пожар.

- d) **При неблагоприятни условия от акумулаторната батерия може да се изхвърли течност; избягвайте контакт с нея. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете медицинска помощ.** Течността, изхвърлена от акумулаторната батерия, може да причини дразнене или изгаряния.
- e) **Не използвайте пакет акумулаторни батерии или инструмент, които са повредени или модифицирани.** Повредени или модифицирани акумулаторни батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- f) **Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или на температура над 130°C може да предизвика експлозия.
- g) **Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.
6. **СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ**
- a) **Възложете сервизното обслужване на електроинструмента на квалифициран сервизен специалист, който използва само идентични резервни части.** По този начин ще се га-

рантира безопасността на електроинструмента.

- b) **Никога не обслужвайте повредени акумулаторни батерии.** Сервизното обслужване на акумулаторните батерии трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервизи.

Предупреждения за безопасност на косачки за трева

- **Не използвайте косачката при лоши метеорологични условия, особено когато има опасност от мълнии.** Това намалява риска от удар от мълния.
- **Внимателно проверете района за диви животни, където ще използвате косачката.** Дивите животни могат да бъдат наранени от косачката по време на работа.
- **Огледайте внимателно мястото, където ще се използва косачката и отстранете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди предмети.** Изхвърлените предмети могат да причинят наранявания.
- **Преди да използвате косачката, винаги оглеждайте, за да видите дали ножът и комплектът на ножовете не са износени или повредени.** Износените или повредени части увеличават риска от нараняване.
- **Дръжте предпазителите на място.** Предпазителите трябва да са в изправност и правилно монтирани. Разхлабен, повреден или неправилно функциониращ предпазител може да доведе до наранявания.

- **Пазете всички входове за охлаждащ въздух чисти от остатъци.** Блокираните входове за въздух и остатъците могат да доведат до прегряване или риск от пожар.
- **По време на работа с косачката винаги носете нехлъзгащи се и предпазващи обувки. Не работете с косачката, когато сте боси или носите отворени сандали.** Това намалява вероятността от нараняване на краката от контакт с движещия се нож.
- **Докато работите с косачката, винаги носете дълги панталони.** Голата кожа увеличава вероятността от нараняване от изхвърлени предмети.
- **Не работете с косачката в мокра трева. Ходете, никога не тичайте.** Това намалява риска от подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.
- **Не работете с косачката върху прекалено стръмни склонове.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.
- **Когато работите по склонове, винаги се уверявайте, че стъпвате, винаги работете напречно на склоновете, никога нагоре или надолу и бъдете изключително внимателни, когато промените посоката.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.
- **Бъдете изключително внимателни, когато се движите на заден ход или дърпате косачката към вас. Винаги следете заобикалящата ви среда.** Това намалява риска от спъване по време на работа.
- **Не докосвайте ножове и други опасни движещи се части, докато все още са в движение.** Това намалява риска от нараняване от движещи се части.
- **Когато разчиствате заседнал материал или почиствате косачката, уверете се, че всички превключватели на захранването са изключени, и пакетът акумулатори е изключен.** Неочакваното задвижване на косачката може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- **Проверявайте механизма за събиране на трева редовно за износване.** Износен или повреден механизъм за събиране на трева увеличава риска от наранявания.
- **Спрете режещия инструмент, ако машината трябва да бъде наклонена за транспорт при пресичане на повърхности, различни от трева, и при транспорт на машината до и от областта за косене.**
- **Не накланяйте машината при включване на мотора, освен ако машината не трябва да бъде наклонена за стартиране.** Не накланяйте машината повече, отколкото е абсолютно необходимо, и повдигайте само частта, която е обърната към вас.
- **Спрете машината, извадете батерията/батериите и изчакайте, докато всички движещи се части спрат напълно.**
- **Ако е попаднал чужд предмет; проверете машината за повреди и ги отстранете, преди да я стартирате отново и да работите с нея.**

- Ако машината започне да вибрира необичайно; незабавно проверете за повреди, заменете и ремонтирайте повредените части и проверете за разхлабени части и ги затегнете.
- Извършвайте почистване и поддръжка преди съхранение.
- Сменяйте износените или повредените части само като комплект, за да запазите симетрията, ако е приложимо.
- При машини с няколко **режещи инструмента** се уверете, че въртящият се **режещ инструмент** може да предизвика въртене на други **режещи инструменти**.
- Внимавайте, когато извършвате настройки на машината, да не закачате пръстите си между движещите се **режещи инструменти** и неподвижните части на машината.
- Когато поддържате **режещия инструмент**, имайте предвид, че **режещият инструмент** може да се движи дори и след като е бил изключен.

Други указания за безопасност

- **Използвайте само аксесоари, препоръчани от PARKSIDE.** Неподходящите аксесоари могат да причинят токов удар или пожар.

Остатъчни рискове

Дори и при употреба съгласно указанията на този електроуред, винаги остават остатъчни рискове. Следните опасности могат да настъпят във връзка с изпълнението

и изработването на този електроуред:

- Увреждания на очите, ако не се носи подходяща защита за очите.
- Увреждане на слуха, ако не се носи подходящо оборудване за предпазване на слуха.
- Увреждане на здравето, произтичащо от вибрации ръка-рамо, ако уредът се използва за по-дълъг период от време или не се използва и поддържа правилно.
- Нараняване чрез порязване
- Наранявания чрез подвижни части или горещи повърхности.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от електромагнитното поле, което се генерира докато уредът е в експлоатация. При определени обстоятелства това поле може да повлияе отрицателно на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали опасността от сериозни или смъртоносни наранявания, ние препоръчваме на лицата с медицински импланти да се консултират със своя лекар или производителя на медицинския имплант, преди да използват уреда.

Подготовка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване в резултат на неволно включване на уреда. Вкарайте предпазния щепсел (14) в уреда, едва когато той е напълно готов за употреба.

Извършвайте само работи, за които сте уверени в себе си. При колебания се обърнете към специалист или директно към нашия сервиз.

Контролни елементи

Запознайте се с контролните елементи преди да пуснете уреда в експлоатация за първи път.

Показание за нивото на пълнене

Указания (Фиг. D)

- Индикаторът за нивото на запълване (6) е прикрепен към горната част на коша за трева (23).
- Показанието за нивото на пълнене (23) функционира само тогава, когато уредът работи.



Отворено показание за нивото на пълнене: Празен кош за събиране на трева



Затворено показание за нивото на пълнене: Пълнен кош за събиране на трева

Монтаж на дръжката

Монтаж на долната дръжка (Фиг. А/В)

1. Вкарайте двете долни дръжки (5) в гнездото в корпуса на уреда (11).
2. Поставете по една подложна шайба (22) върху винтовете на лостовете за бързо освобождаване (3).
3. Закрепете долната дръжка (5) с помощта на лоста за бързо освобождаване (3). Завъртете лостовете за бързо освобождаване (3) по посока на часовниковата стрелка.
4. Блокирайте затягащите лостове (3), като ги натиснете в посоката на горната дръжка (1). Те трябва да са разположени до горната дръжка (1) така, че да може да се извърши затягане със средна сила.

Монтаж на горната дръжка (Фиг. С)

1. Поставете по една подложна шайба (22) върху винтовете на лостовете за бързо освобождаване (3).
2. Поставете горната дръжка (1) върху долните дръжки (5). Дръжте горната дръжка (1) на място с една ръка по време на целия процес на сглобяване. Възможни са две позиции.
3. Поставете лостовете за бързо освобождаване (3) с винта и подложната шайба (22) от външната страна през желаните отвори на дръжката.
4. Поставете по една гайка (4) на всеки от винтовите краища на лостовете за бързо освобождаване (3). Натиснете гайките (4) върху горната релса (1).
5. Закрепете горната дръжка (1) с помощта на лоста за бързо освобождаване (3). Завъртете лостовете за бързо освобождаване (3) по посока на часовниковата стрелка.
6. Блокирайте затягащите лостове (3), като ги натиснете в посоката на горната дръжка (1). Те трябва да прилягат към горната дръжка (1) по такъв начин, че да могат да се опъват със средна сила.
7. **Поставяне на кабелни държачи:** Закачете кабелните държачи (15) върху дясната долна дръжка (5) и фиксирайте с тях кабела на уреда (16).

Подготовка на коша за събиране на трева (Фиг. D/E)

1. Затегнете ръкохватката (18) към горната част на коша за събиране на трева (6).
2. Поставете пластмасовите пластини (25) върху лостовия механизъм на коша за събиране на трева (24).

Монтиране на коша за събиране на трева

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване. Уредът не трябва да се използва без защита срещу удари или без кош за трева.

Процедура (Фиг. D/E)

1. Повдигнете протектора срещу удари (7).
2. Дръжте коша за събиране на трева (6) за дръжката (18).
3. Окачете коша за събиране на трева (6) в държача.
4. Сгънете протектора срещу удари (7) върху коша за събиране на трева (6). Той държи коша за събиране на трева (6) в правилна позиция.

Демонтиране на коша за събиране на трева

(Фиг. D/E)

1. Повдигнете протектора срещу удари (7).
2. Дръжте коша за събиране на трева (6) за дръжката (18).
3. Откачете коша за събиране на трева (6).
4. Сгънете обратно протектора срещу удари (7) върху корпуса на уреда (11).

Изпразване на коша за събиране на трева

(Фиг. D/E)

1. Вж. *Демонтиране на коша за събиране на трева, Стр. 16.*

2. Хванете коша за трева (6) за дръжката (18), но и за допълнителната дръжка за по-добър захват.
3. Изсипете окосената трева в предвиден за целта контейнер.
4. Вж. *Монтиране на коша за събиране на трева, Стр. 16.*

Комплект за мулчиране

Разлика между косене на тревата и мулчиране на тревата

Когато се използва комплект за мулчиране (19), окосената трева не се събира в кош за събиране на трева, а се раздробява и разпределя върху тревната площ. Хранителните вещества, съдържащи се в окосената трева, се разграждат от почвените организми и образуват хранителен цикъл. Следователно мулчираната тревна площ трябва да се тори много по-рядко. По принцип тревата трябва да се коси относително често, така че върху тревната площ остават само малки количества мулч. Поради това е най-добре тревата да се мулчира поне веднъж седмично и косачката да се регулира така, че само около 40 % от общата височина на тревата да се мулчира. Ако мулчът остава видим на тревната площ (напр. при косене на тревата за първи път през годината или при бърз растеж), трябва да се работи с торбата за събиране на трева (6).

Употреба на комплекта за мулчиране (Фиг. F)

1. Свалете коша за трева (6), ако е поставен.
2. Повдигнете протектора срещу удари (7).
3. Поставете комплекта за мулчиране (19).

- Сгънете протектора срещу удари (7) върху комплекта за мулчиране (19). Той държи комплекта за мулчиране (19) в правилна позиция.

Изваждане на комплекта за мулчиране (Фиг. F)

- Повдигнете протектора срещу удари (7).
- Свалете комплекта за мулчиране (19).
- Приберете протектора срещу удари (7).

Настройка на височината на косене

Грижа за тревата

Редовното косене стимулира засилена растеж на листата при тревната растителност, като в същото време спомага за унищожаването на плевелите. Поради това след всяко косене моравата става погъста и се получава равномерно затревена морава. Първото косене се извършва към средата на април при височина на растителността от 70 - 80 mm. През основния вегетационен период моравата трябва да се коси поне веднъж седмично.

Избор на правилна височина на косене

За първото косене през сезона трябва да се изберете голяма височина на рязане. Правилната височина на рязане при декоративна тревна площ е около 25 - 40 mm, а при ползваща се тревна площ е около 40- 60mm.

Уредът има следните 5 височини за косене:

- 25/35 mm- малка височина на косене
- 45/ 55 mm - средна височина на косене

- 65 mm - голяма височина на косене

Процедура (Фиг. A/G)

- Хванете дръжката за носене (8) и повдигнете уреда или натиснете уреда надолу.
- Хванете лоста за регулиране на височината на косене (9) и го избутайте настрани.
- Преместете лоста за настройка на височината на косене (9) покрай измервателната скала до желаната настройка на височината на косене.
- Натиснете лоста за регулиране на височината на косене (9) настрани, за да се фиксира.

Поставяне и сваляне на акумулатора

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване в резултат на неволно включване на уреда. Поставете акумулатора (13) в уреда едва тогава, когато той е напълно готов за употреба.

Указание

Грешен акумулатор може да повреди уреда и акумулатора.

Поставяне на акумулатора

- Отворете капака (12).
- Плъзнете акумулатора (13) по водещата шина в държача за акумулатора.
Акумулаторът се фиксира с отчетливо щракване.
- Затворете капака (12).

Изваждане на акумулатора (Фиг. H)

- Отворете капака (12).
- Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора (20) на акумулатора (13).

3. Извадете акумулатора от държача за акумулатора.
4. Затворете капака (12).

Експлоатация

Указания за работа

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване. Настройки на уреда трябва да се извършват само при изключен мотор и неподвижен нож. За да направите това, извадете предпазния щепсел (14).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване. След изключване на уреда ножът се върти още няколко секунди. Не докосвайте движещия се нож.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване. Уредът не трябва да се използва без защита срещу удар или без кош за трева.

Указания

- Преди да използвате уреда, проверявайте винаги дали всички винтове, гайки, болтове и други закрепващи елементи са добре закрепени и дали предпазителите и защитните капаци са на мястото си. Износените или повредени стикери трябва да бъдат сменени.
- Спазвайте разпоредбите за шума и местните разпоредби.

Процедура

- Настройте височината на косене така, че уредът да не се претоварва. В противен случай двигателят може да се повреди.
- Движете уреда със скорост в нормален ход по възможност в прави работни повърхности. За косене без пропуски, работните повърхности трябва винаги да се

препокриват няколко сантиметра.

- При наклони работете винаги напречно на наклона.
- Не местете уреда назад.
- Ако ножът се опре о чуждо тяло, незабавно изключете двигателя. Изчакайте до пълно спиране на ножа и проверете уреда за щети. Продължете работа, само ако уредът няма повреди.
- За продължителни прекъсвания и транспорт изключете уреда и изчакайте пълното спиране на ножа.
- Почиствайте уреда добре след всяка употреба както е описано в глава *Почистване, техническа поддръжка и съхранение*, Стр. 19.

Включване и изключване

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване. След изключване на уреда ножът се върти още няколко секунди. Не докосвайте движещия се нож.

Указания

- Във връзка с интелигентното управление на енергията двигателят стартира със забавяне.

Включване (Фиг. H/I)

1. Поставете уреда върху равна повърхност.
2. Повдигнете капака (12) на корпуса на уреда.
3. Проверете дали са поставени заредени акумулатори (13). Ако не, вижте *Поставяне и сваляне на акумулатора*, Стр. 17.
4. Поставете предпазния щепсел (14) в отвора, предвиден до акумулаторите (13). Предпазният щепсел може да бъде поставен само в едно положение. Обър-

нете внимание на направляващия жлеб в отвора до акумулаторите и на предпазния щепсел (14).

5. Затворете капака (12).
6. Преди включване внимавайте уредът да не докосва предмети.
7. За да включите, дръпнете стартовата ръчка (17) при натиснатата блокировка срещу включване (2).
8. Сега отпуснете блокировката срещу включване (17).

Изключване (Фиг. Н/1)

1. За изключване пуснете стартовата ръчка (2).

Транспорт

Указания (Фиг. А)

- Изключете уреда, извадете зареждащите акумулаторите и изчакайте пълното спиране на ножа.
- Обърнете внимание на теглото на уреда и не се надценявайте.
- При транспортиране носете ръкавици и избягвайте контакта с опасни части (напр. горещия двигател, ножа).

Почистване, техническа поддръжка и съхранение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване в резултат на неволно включване на уреда. Пазете се при работи по поддръжката и почистването. Изключете уреда и дръпнете предпазния щепсел (14). Нека ремонтни дейности и дейности по поддръжката, които не са описани в това ръководство, бъ-

дат извършвани от нашия сервизен център за поддръжка. Използвайте само оригинални резервни части.

Почистване

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Токов удар! Никога не пръскайте уреда с вода.



Използвайте предпазни ръкавици

Указание

Опасност от повреда. Химическите субстанции могат да повредят пластмасовите части на уреда. Не използвайте почистващи препарати или разтворители.

Почистване след работа

- Поддържайте вентилационните отвори, корпуса на мотора и ръкохватките на уреда чисти. За целта използвайте влажна кърпа или четка.
- Не използвайте твърди или остри предмети за почистване. По този начин бихте могли да повредите уреда.
- Отстранете залепналите остатъци от растения с парче дърво или пластмаса от колелата, вентилационните отвори, отвора за изхвърляне и областта на ножовете.

Поддръжка



Използвайте предпазни ръкавици

- Проверете уреда преди всяка употреба за очевидни дефекти, като разхлабени, износени или повредени части. Проверете затягането на всички гайки, болтове и винтове.
- Проверявайте капаците и защитните устройства за повреди и

дали са на правилните места.

При необходимост ги сменете.

Не поемаме отговорност за предизвикани от нашите уреди щети, ако същите са предизвикани от неправилен ремонт или употребата на неоригинални резервни части или от употреба, която не е по предназначение.

Смяна на ножа

Ако ножът е тъп, той може да бъде заточен от специализиран сервиз. Ако ножът е повреден или показва дисбаланс, той трябва да бъде сменен.

Необходими инструменти

- Гаечен ключ (SW13)

Процедура (Фиг. H/J)

1. Изключете предпазния щепсел (14) или извадете батерията (13) от уреда (вж. *Поставяне и сваляне на акумулатора*, Стр. 17).
2. Завъртете уреда на една страна.
3. Използвайте здрави ръкавици и дръжте ножа (26) здраво. Развийте винта на ножа (27) срещу часовниковата стрелка с помощта на гаечен ключ от шпиндела на двигателя (28).
4. Монтирайте новия нож (26) в обратната последователност. Внимавайте за това ножът (26) да е позициониран правилно и винтът на ножа (27) да е затегнат здраво.

Съхранение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от пожар. Никога не съхранявайте уреда с пълен кош за събиране на трева. В горещините тревата за-

почва да гние от образуващата се топлина.

Указания

- Винаги съхранявайте уреда чист, сух и на място, недостъпно за деца.
- Оставете двигателя да се охлади, преди да оставяте уреда в затворени помещения.
- Не опаковайте уреда с найлонови пликове, тъй като може да се образуват влага и мухъл.
- Оптималната температура на съхранение за акумулатора и уреда е между 0 °C и 45 °C. По време на съхранение избягвайте екстремен студ или горещина, за да не загуби акумулаторът своя капацитет.
- Преди по-продължително съхранение (напр. презимуване) извадете акумулатора от уреда (спазвайте отделните инструкции за експлоатация на акумулатора и зарядното устройство)

Сгъване на уреда

За пестящо място съхранение на уреда трябва да обърнете внимание на следното:

Процедура (Фиг. K)

1. Разхлабете и отворете лостовете за бързо освобождаване (3). За целта завъртете лостовете за бързо освобождаване (3) в посока, обратна на часовниковата стрелка.
2. Сгънете горната дръжка (1) надолу, за да може уредът да заема по-малко място. При това кабелът на уреда (16) не трябва да бъде захващан.

Търсене на грешки

Таблицата по-долу ще ви помогне да отстраните малки неизправности:

Проблем	Възможна причина	Отстраняване на проблема
Уредът не стартира	Акумулаторът (13) не е поставен	Поставете акумулатора (вж. <i>Поставяне и сваляне на акумулатора</i> , Стр. 17)
	Акумулаторът (13) е изтощен	Заредете батерията (вижте отделното ръководство за експлоатация за батерията и зарядното устройство)
	Повредена блокировка против включване (17) стартова ръчка (2)	Обърнете се към сервисния център.
	Повреден двигател	
	Въглени четки износени	
Прекалено дълга трева	Настройте по-голяма височина на косене. Чрез натискане на горната дръжка (1) леко повдигнете предните колела.	
Двигателят блокира	Блокиране от чужди тела	Отстранете чуждите тела
Резултатът от работата не е задоволителен или двигателят работи трудно	Прекалено ниска височина на косене	Настройте по-голяма височина на косене
	Затъпен нож (26)	Наточете или сменете ножа (26)
	Областта на ножа е блокирана	Почистете уреда
	Грешно монтиран нож (26)	Монтирайте ножа правилно (26)
Ножът не се върти (26)	Ножът е блокиран от трева (26)	Отстранете тревата
	Винтът на ножа (27) е хлабав	Затегнете винта на ножа (27)
Необичайни шумове, тракане или вибрации	Винтът на ножа (27) е хлабав	Затегнете винта на ножа (27)
	Ножът е повреден (26)	Смяна на ножа (26)

Предаване за отпадъци/Опазване на околната среда

Извадете акумулаторната батерия от уреда и предайте уреда, акумулаторната батерия, принадлежностите и опаковката за екологосъобразно рециклиране.



Електроуредите не се изхвърлят с битовите отпадъци.

Символът на зачеркнатия контейнер с колелца означава, че този продукт не трябва да се изхвърля като несортирани битови отпадъци в края на полезния му живот.

Директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване:

Потребителите за законово задължени да предават електронните уреди в края на техния полезен живот за екологосъобразно рециклиране. По този начин се гарантира екологосъобразно и щадящо ресурси предаване за отпадъци. В зависимост от прилагането в националното законодателство, имате следните опции:

- връщане на място на продажба,
- предаване в официален събирателен пункт,
- изпращане обратно към производителя/дистрибутора.

От това изискване не са засегнати прикрепените към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

Инструкции за изхвърляне на акумулаторни батерии



Не изхвърляйте батерията в домашната смет, в огън (опасност от експлозия) или във вода. Повредени батерии могат да навредят на околната среда и вашето здраве, ако излизат отровни изпарения или течности.

Изхвърляйте акумулатори съгласно местните предписания. Дефектни или изразходвани акумулатори трябва да се рециклират. Предайте акумулаторите в пункт за събиране на стари акумулатори, където те ще бъдат рециклирани по щадящ околната среда начин. За целта попитайте Вашата местна фирма за събиране на отпадъци или наш сервизен център. Изхвърляйте акумулаторите в разрежено състояние. С цел защита от късо съединение препоръчваме да покриете полюсите с лепенки. Не отваряйте акумулатора.

Указания за изхвърляне на косачки за трева

Не хвърляйте окосена трева в контейнера за отпадъци, а я предайте за компостиране или я разпределете като мулчиращ слой под храсти или дървета.

Сервизно обслужване

Гаранция

Уважаема г-жо Клиент, уважаеми г-н Клиент,

За този продукт получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на дефекти в този продукт, имате законни права спрямо продавача на продукта. Тези зако-

нови права не са ограничени от нашата гаранция, както е посочено по-долу.

Гаранционни условия

Гаранционният период започва да тече от датата на покупката. Моля, пазете оригиналния касов бон на сигурно място. Този документ се изисква като доказателство за покупка. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт възникне дефект в материална или изработката, продуктът – по наш избор – ще бъде ремонтиран или сменен безплатно за Вас. Тази гаранционна услуга предполага в рамките на тригодишния срок трябва да ни бъдат представени повреденият уред и доказателство за закупуването (касов бон), както и кратко писмено описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

Ако повредата се покрива от нашата гаранция, ще получите ремонтирания или нов продукт обратно. С ремонта или смяната на продукта не започва нов гаранционен период.

Гаранционен срок и законови рекламации за дефекти

Гаранцията не удължава гаранционния срок. Това важи и за сменени или ремонтирани части. Възникнали евентуално още при покупката повреди или дефекти трябва да бъдат съобщени веднага след разопаковане. Извършените след изтичане на гаранционния срок ремонти се заплащат.

Обхват на гаранцията

Продуктът е внимателно произведен в съответствие със строги указания за качество и внимателно проверен преди доставката.

Гаранционната услуга важи за материални дефекти и производствени грешки. Тази гаранция не покрива части от продукта, които са предмет на нормално износване и следователно може да се считат за износващи се части (напр. Нож) или повреди на чупливи части.

Тази гаранция отпада, ако продуктът е бил повреден, бил е използван неправилно или не е бил поддържан. За правилното използване на продукта всички посочени в ръководството за експлоатация инструкции трябва да се спазват точно. Предназначения и действия, които не са препоръчани в ръководството за експлоатация или за които е предупредено изрично, задължително трябва да се избягват.

Продуктът е предназначен само за лична, а не за търговска употреба. Гаранцията отпада в случай на злоупотреба и неправилно боравене, използване на сила и интервенции, които не са били извършени от нашия оторизиран сервиз.

Обработка при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на вашата заявка, моля, следвайте указанията по-долу:

- За всички запитвания, моля, подгответе касовия бон и каталожния номер (IAN465839_2404) като доказателство за покупката.
- Каталожният номер ще намерите върху типовата табелка на продукта, гравирани върху продукта, на заглавната страница на ръководство за работа (долу вляво) или на стикера на гърба или отдолу на продукта.
- При възникнали функционални грешки или други повреди, мо-

ля, свържете се първо с посочения по-долу сервизен център **по телефона** или използвайте нашата **форма за контакт**, която можете да намерите на *parkside-diy.com* в категория **Обслужване**.

- След консултация с нашия сервизен център, вие можете да изпратите дефектен продукт на посочения ви сервизен адрес безплатно, като приложите касовата бележка (касова бележка) и опишете подробности за естеството на дефекта и кога е възникнал. За да избегнете проблеми с приемането и допълнителни разходи, е необходимо да използвате само адреса, който ви е даден. Уверете се, че пратката не е изпратена до поискване, като обемна, експресна или друг вид специална пратка. Моля, изпратете продукта с всички включени към него принадлежности при покупката и се погрижете за достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той

с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация.

- Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.
Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.
- Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.
- Ние ще изхвърлим изпратените от Вас дефектни уреди безплатно.

Сервизен център

BG Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 118 4980
Формуляр за контакт на
parkside-diy.com
IAN 465839_2404

Вносител

Моля, имайте предвид, че следващия адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с посочения по-горе сервизен център.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
ГЕРМАНИЯ
www.grizzlytools.de

Резервни части и принадлежности

Резервни части и принадлежности можете да намерите на www.grizzlytools.shop. Ако в процеса на поръчка възникнат проблеми, свържете се с нас през нашия онлайн магазин. Ако имате други въпроси, обърнете се към: *Сервизен център, Стр. 24*

Място	Наименование	Поръчков №
3, 4, 22	Приспособление за бързо стягане (Комп-лект)	91104922
5	Долна дръжка (Комплект)	91104930
6, 18	Кош за събиране на трева (Комплект)	91104927
14	Предпазен щепсел	91104928
19	Комплект за мулчиране	91105632
26, 27, 28	Резервен нож (Комплект)	13700704

Превод на оригиналната съответствие на ЕС

Продукт: **Акумулаторна косачка**

Модел: **PRMA 20-Li C3**

Сериен номер: 000001–150000

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Продукт с батерия Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

Обектът на декларацията, който е описан по-горе, е в съответствие с Директива 2011/65/EU на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

За да се осигури съответствие, са приложени следните хармонизирани стандарти и национални стандарти и разпоредби:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021**

**Продукт с батерия Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

В съответствие с Директивата за шумовите емисии 2000/14/EC се потвърждава следното: Ниво на звукова мощност L_{WA}

– измерено: 86 dB;

– гарантирано: 88 dB

Използвана процедура за оценка на съответствието съгласно 2000/14/EC, приложение VI.

Нотифициран орган: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036

• Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
ГЕРМАНИЯ
13.12.2024



Christian Frank
Упълномощен представител за документация

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....27
 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 28
 Lieferumfang/Zubehör.....28
 Übersicht.....28
 Funktionsbeschreibung.....29
 Technische Daten.....29

Sicherheitshinweise..... 30
 Bedeutung der Sicherheitshinweise.....30
 Bildzeichen und Symbole.....31
 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....31
 Sicherheitshinweise für Rasenmäher..... 35
 Restrisiken.....36

Vorbereitung..... 37
 Bedienteile.....37
 Holm montieren.....37
 Grasfangeinrichtung vorbereiten..... 38
 Grasfangeinrichtung montieren..... 38
 Grasfangeinrichtung demontieren..... 38
 Grasfangeinrichtung entleeren.....38
 Mulchkit.....38
 Schnitthöhe einstellen..... 39
 Akku einsetzen und entnehmen..... 39

Betrieb..... 40
 Arbeitshinweise..... 40
 Ein- und Ausschalten..... 40

Transport..... 41

Reinigung, Wartung und Lagerung..... 41
 Reinigung..... 41
 Wartung.....41
 Lagerung..... 42

Fehlersuche.....43
Entsorgung/Umweltschutz..... 43

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland..... 44
 Entsorgungshinweise für Akkus.....44
 Entsorgungshinweis für Rasenmäher..... 44

Service..... 45
 Garantie..... 45
 Reparatur-Service..... 46
 Service-Center..... 46
 Importeur.....46

Ersatzteile und Zubehör..... 47

Original-EU-Konformitätserklärung..... 48
Explosionszeichnung..... 51

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Akku-Rasenmähers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

Lieferumfang/Zubehör

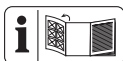
Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Akku-Rasenmäher
- Oberer Holm
- 2x Unterer Holm
- Grasfangeinrichtung

- Handgriff
- Mulchkit
- 2x Kabelhalter
- 4x Schnellspannhebel
- 4x Unterlegscheibe
- 2x Mutter
- Originalbetriebsanleitung

Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

(Abb. A)

- 1 Oberer Holm
- 2 Startbügel
- 3 Schnellspannhebel
- 4 Mutter
- 5 Unterer Holm
- 6 Grasfangeinrichtung
- 7 Prallschutz
- 8 Tragegriff
- 9 Hebel zur Schnitthöhenverstellung
- 10 Räder
- 11 Gerätegehäuse
- 12 Abdeckung
- 13 Akku
- 14 Sicherheitsstecker
- 15 Kabelhalter
- 16 Gerätekabel
- 17 Einschaltsperr
- 18 Handgriff
- 19 Mulchkit
- 20 Akku-Entriegelungstaste
- 21 Ladegerät

(Abb. B)

- 22 Unterlegscheibe

(Abb. D)

23 Füllstandsanzeige

(Abb. E)

24 Grasfangeinrichtung-Gestänge

25 Kunststoffflaschen

(Abb. J)

26 Messer

27 Messerschraube

28 Motorspindel

Funktionsbeschreibung

Das Gerät besitzt ein Kunststoffgehäuse mit einem Elektromotor sowie einer Grasfangeinrichtung. Das Schneidwerkzeug dreht sich parallel zur 5-stufigen Schnittebene.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Akku-Rasenmäher ..PRMA 20-Li C3

Motorspannung U 20 V ==

Leerlaufdrehzahl n_0 3650 min⁻¹

Schnittbreite 330 mm

Schnitthöhe 25-65 mm

Schutzart IPX1

Gewicht ohne Akku ≈10,2 kg

Volumen Grasfangeinrichtung 32 l

Schalldruckpegel L_{pA}
..... 75,6 dB; $K_{pA}=3$ dB

Schalleistungspegel L_{WA}

– garantiert 88 dB

– gemessen 86 dB; $K_{WA}=1,96$ dB

Vibration (a_h) am oberen Holm
..... 0,69 m/s²; $K= 1,5$ m/s²

Temperatur max. 50 °C

–Ladevorgang 4-40 °C

–Lagerung -20-50 °C

–Betrieb 0-45 °C

Produkt mit Akku
Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1:

Frequenzband 2400–2483,5 MHz
Sendeleistung ≤20 dBm

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

▲ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Ladezeiten

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM**

dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1,

PDSLГ 20 A1, PDSLГ 20 B1, Smart PLGS 2012 A1

Technische Daten von Akku und Ladegerät: Siehe separate Anleitung. Die Ladezeit wird u.a. durch Faktoren wie Temperatur der Umgebung und des Akkus, sowie der anliegenden Netzspannung beeinflusst und kann ggf. von den angegebenen Werten abweichen.

Ladezeit (Min.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLГ 20 A1 PDSLГ 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

▲ WARNUNG! Personen- und Sachschäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X 20 V TEAM**. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

▲ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.















▲ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät

-  Achtung!
-  Gefahr durch elektrischen Schlag!
-  Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile!
-  Scharfe Schneideinrichtung! Füße und Hände fernhalten.
-  Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.
-  Augenschutz benutzen
-  Gehörschutz benutzen
-  Betriebsanleitung lesen
-  Umstehende Personen vom Gerät fernhalten
-  Motor ausschalten und Sicherheitsstecker ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten.
-  Entfernen Sie den Akku vor Wartungsarbeiten!
-  Achtung! Nachlauf der Schneideinrichtung
-  Garantierter Schalleistungsspiegel L_{WA} in dB(A)
-  Schnittkreis



Hinweis Kontaktschlüssel



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Schutzhandschuhe benutzen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

▲ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. **Arbeitsplatzsicherheit**
 - a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
 - b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die

den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.
- 2. **Elektrische Sicherheit**
 - a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den**

Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 3. **Sicherheit von Personen**
 - a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an

- die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
5. **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
6. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Her-

steller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
 - **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.
 - **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
 - **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
 - **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.
 - **Halten Sie Kühlluft Eintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
 - **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung
- beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.
 - **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.
 - **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
 - **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
 - **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
 - **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen. Achten Sie immer auf die Umgebung.** Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.
 - **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
 - **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akku abgetrennt ist, bevor**

Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen. Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.
- Halten Sie das **Schneidwerkzeug** an, falls die Maschine zum Transport beim Überqueren anderer Oberflächen als Gras und beim Transport der Maschine zum und vom Mähbereich gekippt werden muss.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn der Motor eingeschaltet wird, es sei denn, die Maschine muss zum Starten gekippt werden. Die Maschine nicht mehr als absolut nötig kippen und nur den von Ihnen abgewandten Teil anheben.
- Halten Sie die Maschine an, entnehmen Sie den Akku/ die Akkus und warten Sie den vollständigen Stillstand aller sich bewegenden Teile ab.
 - Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde; untersuchen Sie die Maschine auf Beschädigung und reparieren Sie sie, bevor sie erneut gestartet und betrieben wird.
 - Wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt; prüfen Sie sofort auf Beschädigung, ersetzen und reparieren Sie beschädigte Teile und prüfen Sie auf etwaige(n) lose(n) Teile(n) und ziehen Sie sie fest.
- Führen Sie Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten vor dem Lagern aus.

- Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Bauteile nur satzweise aus, um die Symmetrie zu bewahren, soweit zutreffend.
- Achten Sie bei Maschinen mit mehreren **Schneidwerkzeugen** darauf, dass ein rotierendes **Schneidwerkzeug** andere **Schneidwerkzeuge** zum Rotieren bringen kann.
- Vorsicht bei Einstellarbeiten an der Maschine, vermeiden Sie ein Erfassen der Finger zwischen sich bewegenden **Schneidwerkzeug** und feststehenden Teilen der Maschine.
- Seien Sie sich beim Instandhalten des **Schneidwerkzeugs** bewusst, dass sich das **Schneidwerkzeug** auch nach dem Abschalten noch bewegen kann.

Weiterführende Sicherheitshinweise

- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

- Schnittverletzungen
- Verletzungen durch bewegliche Teile oder heiße Oberflächen.

▲ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Sicherheitsstecker (14) erst dann in das Gerät, wenn es vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Führen Sie nur Arbeiten aus, die Sie sich selbst zutrauen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an einen Fachmann oder direkt an unseren Service.

Bedienteile


Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

Füllstandsanzeige

Hinweise (Abb. D)

- Oberhalb an der Grasfangeinrichtung (6) ist eine Füllstandsanzeige (23) angebracht.
- Die Füllstandsanzeige (23) funktioniert nur, wenn das Gerät in Betrieb ist.

 Füllstandsanzeige geöffnet:
Grasfangeinrichtung leer

 Füllstandsanzeige geschlossen:
Grasfangeinrichtung gefüllt

Holm montieren

Unteren Holm montieren (Abb. A/B)

1. Stecken Sie die beiden unteren Holme (5) in die Aufnahme am Gerätegehäuse (11).
2. Stecken Sie jeweils eine Unterlegscheibe (22) auf die Schrauben der Schnellspannhebel (3).
3. Befestigen Sie die unteren Holme (5) mit den Schnellspannhebeln (3). Drehen Sie die Schnellspannhebel (3) im Uhrzeigersinn.
4. Verriegeln Sie die Schnellspannhebel (3), indem Sie diese in Richtung oberen Holm (1) drücken. Sie müssen so an den oberen Holm (1) anliegen, dass ein Spannen mit mittlerer Kraft erfolgen kann.

Oberen Holm montieren (Abb. C)

1. Stecken Sie jeweils eine Unterlegscheibe (22) auf die Schrauben der Schnellspannhebel (3).
2. Setzen Sie den oberen Holm (1) an die unteren Holme (5). Halten Sie mit einer Hand den oberen Holm (1) in Position während der gesamten Montage. Es sind zwei Positionen möglich.
3. Stecken Sie die Schnellspannhebel (3) mit der Schraube und der Unterlegscheibe (22) von außen durch die gewünschte Holm-Öffnung.
4. Setzen Sie auf die Schraubenenden der Schnellspannhebel (3) jeweils eine Mutter (4). Drücken Sie die Muttern (4) an den oberen Holm (1).

- Befestigen Sie den oberen Holm (1) mit den Schnellspannhebel (3). Drehen Sie die Schnellspannhebel (3) im Uhrzeigersinn.
- Verriegeln Sie die Schnellspannhebel (3), indem Sie diese in Richtung oberen Holm (1) drücken. Sie müssen so an den oberen Holm (1) anliegen, dass ein Spannen mit mittlerer Kraft erfolgen kann.
- Kabelhalter einknippen:** Klipsen Sie die Kabelhalter (15) am rechten unteren Holm (5) ein und fixieren Sie damit das Gerätekabel (16).

Grasfangeinrichtung vorbereiten

(Abb. D/E)

- Klemmen Sie den Handgriff (18) an die Oberseite der Grasfangeinrichtung (6) ein.
- Stülpen Sie die Kunststoffflaschen (25) über das Grasfangeinrichtung-Gestänge (24).

Grasfangeinrichtung montieren

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Vorgehen (Abb. D/E)

- Heben Sie den Prallschutz (7) an.
- Halten Sie die Grasfangeinrichtung (6) am Handgriff (18).
- Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (6) in die Aufhängung ein.
- Klappen Sie den Prallschutz (7) auf die Grasfangeinrichtung (6). Er hält die Grasfangeinrichtung (6) an richtiger Position.

Grasfangeinrichtung demontieren

(Abb. D/E)

- Heben Sie den Prallschutz (7) an.
- Halten Sie die Grasfangeinrichtung (6) am Handgriff (18).
- Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (6) aus.
- Klappen Sie den Prallschutz (7) an das Gerätegehäuse (11) zurück.

Grasfangeinrichtung entleeren

(Abb. D/E)

- Siehe *Grasfangeinrichtung demontieren*, S. 38.
- Fassen Sie die Grasfangeinrichtung (6) am Handgriff (18) an, für einen besseren Halt.
- Schütten Sie das geschnittene Gras in ein dafür geeignetes Behältnis.
- Siehe *Grasfangeinrichtung montieren*, S. 38.

Mulchkit

Unterschied Rasenmähen und Rasenmulchen

Bei der Verwendung des Mulchkits (19) wird der Grasschnitt nicht in einer Fangeinrichtung aufgefangen, sondern zerkleinert und auf dem Rasen verteilt. Die Nährstoffe, die im Rasenschnitt enthalten sind, werden somit durch Bodenorganismen abgebaut und bilden einen Nährstoffkreislauf. Gemulchter Rasen muss daher wesentlich seltener gedüngt werden. Grundsätzlich gilt, dass der Rasen relativ oft gemäht werden muss, so dass nur in geringen Mengen Mulch auf dem Rasen verbleibt. Am besten ist es daher, den Rasen mindestens einmal in der Woche zu mulchen und den Mäher so einzustellen, dass

nur ca. 40 % der Gesamthöhe des Rasens als Mulch anfallen. Falls der Mulch sichtbar auf der Rasenfläche liegen bleibt (zum Beispiel beim ersten Rasenschnitt des Jahres oder bei starkem Wachstum), sollte mit der Grasfangeinrichtung (6) gearbeitet werden.

Mulchkit einsetzen (Abb. F)

1. Entfernen Sie die Grasfangeinrichtung (6), falls eingesetzt.
2. Heben Sie den Prallschutz (7) an.
3. Setzen Sie das Mulchkit (19) ein.
4. Klappen Sie den Prallschutz (7) auf das Mulchkit (19). Er hält das Mulchkit (19) in Position.

Mulchkit entnehmen (Abb. F)

1. Heben Sie den Prallschutz (7) an.
2. Entnehmen Sie das Mulchkit (19).
3. Klappen Sie den Prallschutz (7) zu.

Schnitthöhe einstellen

Rasenpflege

Regelmäßiges Mähen regt die Gras-pflanze zu einer verstärkten Blattbil-dung an, lässt aber gleichzeitig Un-krautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleich-mäßig belastbarer Rasen. Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei ei-ner Aufwuchshöhe von 70 - 80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

Richtige Schnitthöhe wählen

Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine große Schnitthöhe gewählt werden. Die richtige Schnitthöhe be-trägt bei einem Zierrasen etwa 25 - 40 mm, bei einem Nutzasen etwa 40-60mm.

Das Gerät besitzt 5 Schnitthöhen:

- 25/35 mm - geringe Schnitthöhe
- 45/ 55 mm - mittlere Schnitthöhe

- 65 mm - große Schnitthöhe

Vorgehen (Abb. A/G)

1. Fassen Sie den Tragegriff (8) und heben Sie das Gerät an bzw. drü-cken Sie das Gerät nach unten.
2. Greifen Sie den Hebel zur Schnit-t Höhenverstellung (9) und drücken Sie ihn zur Seite.
3. Führen Sie den Hebel zur Schnit-t Höhenverstellung (9) an der Ras-terung vorbei auf die gewünschte Schnitthöhe.
4. Drücken Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (9) für das Einrasten zur Seite.

Akku einsetzen und entnehmen

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku (13) erst dann in das Gerät ein, wenn es vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Hinweis

Ein falscher Akku kann das Gerät und den Akku beschädigen.

Akku einsetzen

1. Öffnen Sie die Abdeckung (12).
2. Schieben Sie den Akku (13) ent-lang der Führungsschiene in die Akku-Halterung.
Der Akku verriegelt hörbar.
3. Schließen Sie die Abdeckung (12).

Akku entnehmen (Abb. H)

1. Öffnen Sie die Abdeckung (12).
2. Drücken und halten Sie die Ak-ku-Entriegelungstaste (20) am Ak-ku (13).
3. Ziehen Sie den Akku aus der Ak-ku-Halterung.
4. Schließen Sie die Abdeckung (12).

Betrieb

Arbeitshinweise

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Einstellungen am Gerät dürfen nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vorgenommen werden. Ziehen Sie hierfür den Sicherheitsstecker (14).

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Hinweise

- Prüfen Sie immer vor Gebrauch des Geräts, ob alle Schrauben, Muttern, Bolzen und anderen Befestigungen gut gesichert sind, und dass die Schutzeinrichtungen und Schutzabdeckungen an Ort und Stelle sind. Abgenutzte oder beschädigte Aufkleber müssen ersetzt werden.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

Vorgehen

- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Führen Sie das Gerät im Schrittempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang.
- Bewegen Sie sich mit dem Gerät nicht rückwärts.

- Sollten die Messer mit einem Fremdkörper in Berührung kommen, stellen Sie den Motor sofort ab. Warten Sie den Stillstand des Messers ab und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie die Arbeit nur bei einem unbeschädigten Gerät wieder auf.
- Schalten Sie in längeren Arbeitspausen und zum Transport das Gerät aus und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz wie in *Reinigung, Wartung und Lagerung*, S. 41 beschrieben.

Ein- und Ausschalten

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.

Hinweise

- Aufgrund des intelligenten Energiemanagements läuft der Motor verzögert an.

Einschalten (Abb. H/I)

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Heben Sie die Abdeckung (12) am Gerätegehäuse an.
3. Prüfen Sie, ob der geladene Akku (13) eingesetzt ist. Falls nicht siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 39.
4. Stecken Sie den Sicherheitsstecker (14) in die dafür vorgesehene Öffnung neben dem Akku (13). Der Sicherheitsstecker kann nur in einer Position eingesteckt werden. Achten Sie auf die Führungsrille an der Öffnung neben dem Akku und am Sicherheitsstecker (14).
5. Schließen Sie die Abdeckung (12).

6. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
7. Zum Einschalten ziehen Sie bei gedrückter Einschaltsperr (17) den Startbügel (2).
8. Lassen Sie jetzt die Einschaltsperr (17) los.

Ausschalten (Abb. H/I)

1. Zum Ausschalten lassen Sie den Startbügel (2) los.

Transport

Hinweise (Abb. A)

- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Akku und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Beachten Sie das Gewicht des Gerätes und übernehmen Sie sich nicht.
- Tragen Sie beim Transport Handschuhe und vermeiden Sie in Berührung mit gefährlichen Teilen zu kommen (z. B. heißer Motor, Messer).

Reinigung, Wartung und Lagerung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Sicherheitsstecker (14). Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

▲ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.



Schutzhandschuhe benutzen

Hinweis

Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Nach dem Betrieb reinigen

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine harten oder spitzen Gegenstände. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Entfernen Sie anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich.

Wartung



Schutzhandschuhe benutzen

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Repara-

tur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden.

Notwendige Werkzeuge

- Schraubenschlüssel (SW13)

Vorgehen (Abb. H/J)

1. Ziehen Sie den Sicherheitsstecker (14) oder nehmen Sie den Akku (13) aus dem Gerät (siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 39).
2. Drehen Sie das Gerät auf die Seite.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (26) fest. Drehen Sie die Messerschraube (27) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels von der Motorspindel (28).
4. Bauen Sie das neue Messer (26) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer (26) richtig positioniert ist und die Messerschraube (27) fest angezogen ist.

Lagerung

▲ WARNUNG! Brandgefahr. Lagern Sie das Gerät nicht mit gefüllter Grasfangeinrichtung. Bei heißem Wetter

beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären.

Hinweise

- Bewahren Sie das Gerät stets sauber, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nylonsäcken, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnte.
- Die optimale Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.
- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten)

Gerät zusammenklappen

Für eine platzsparende Aufbewahrung des Gerätes beachten Sie folgendes:

Vorgehen (Abb. K)

1. Lockern und öffnen Sie die Schnellspannhebel (3). Drehen Sie hierfür die Schnellspannhebel (3) gegen den Uhrzeigersinn.
2. Klappen Sie den oberen Holm (1) nach unten, damit das Gerät weniger Platz beansprucht. Das Gerätekabel (16) darf dabei nicht eingeklemmt werden.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Akku (13) nicht eingesetzt	Akku einsetzen (siehe <i>Akku einsetzen und entnehmen</i> , S. 39)
	Akku (13) entladen	Akku laden (siehe separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät)
	Einschaltsperr (17)/ Startbügel (2) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	
	Kohlebürsten abgenutzt	
Gras zu lang	Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des oberen Holms (1) die Vorderräder leicht anheben.	
Motor setzt aus	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (26) stumpf	Messer (26) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
	Messer (26) falsch montiert	Messer (26) korrekt einbauen
Messer (26) rotiert nicht	Messer (26) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messerschraube (27) locker	Messerschraube (27) festziehen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (27) locker	Messerschraube (27) festziehen
	Messer (26) beschädigt	Messer (26) austauschen

Entsorgung/ Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am

Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreter von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreter von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Entsorgungshinweise für Akkus



Der Akku darf am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Defekte oder verbrauchte Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger oder unser Service-Center. Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.

Entsorgungshinweis für Rasenmäher

Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet

werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen .

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465839_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt,

einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.

- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 465839_2404

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 447750
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 465839_2404

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 36 01
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 465839_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center, S. 46*

Position	Bezeichnung	Best.-Nr.
3, 4, 22	Schnellspanner (Set)	91104922
5	Unterer Holm (Set)	91104930
6, 18	Grasfangeinrichtung (Set)	91104927
14	Sicherheitsstecker	91104928
19	Mulchkit	91105632
26, 27, 28	Ersatzmesser (Set)	13700704

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Akku-Rasenmäher**

Modell: **PRMA 20-Li C3**

Seriennummer: 000001–150000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021**

**Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schalleistungspegel L_{WA}

– gemessen: 86 dB;
– garantiert: 88 dB

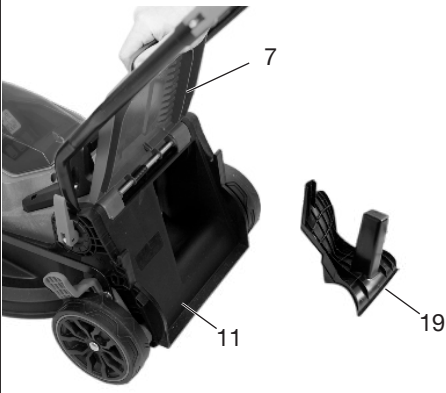
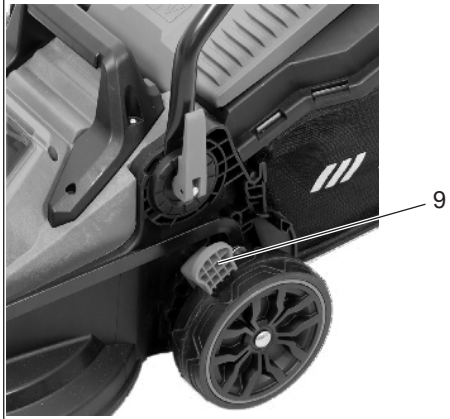
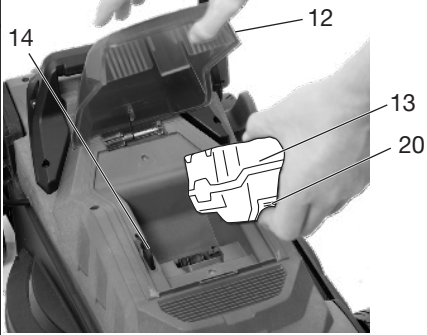
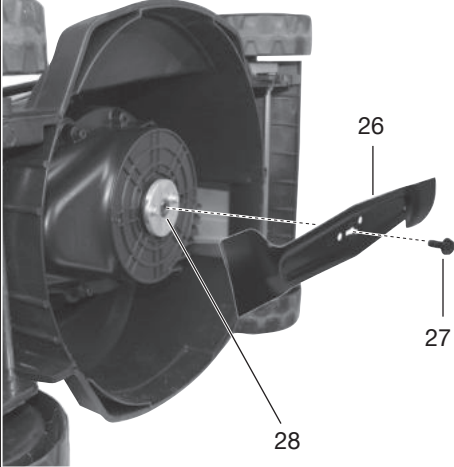
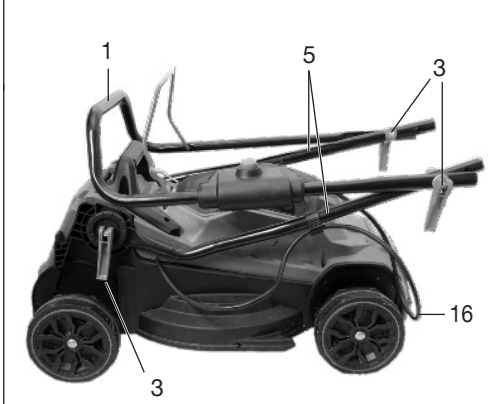
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang VI.
Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
13.12.2024

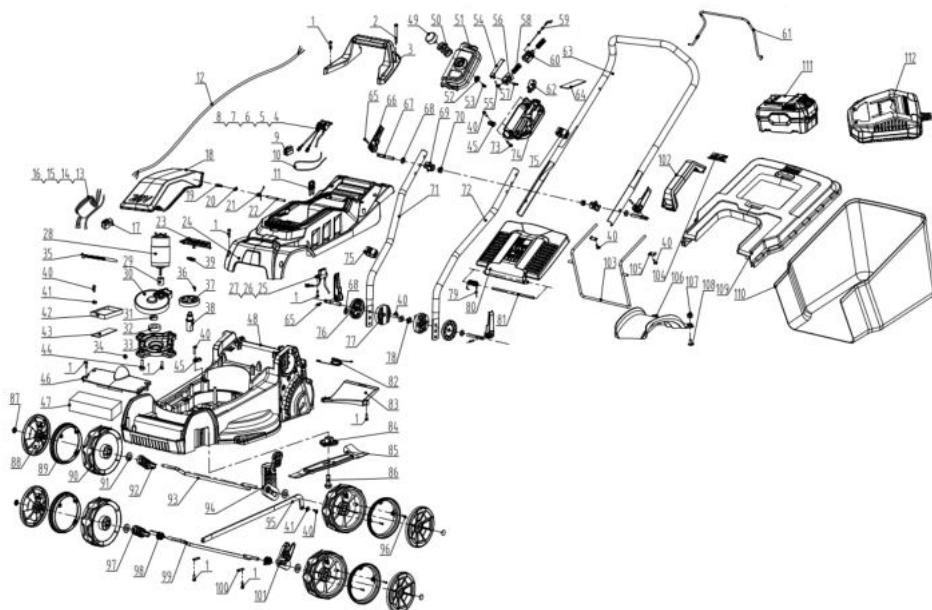


Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

F**G****H****I****J****K**

Explosionszeichnung • Разглобен вид

PRMA 20-Li C3



информатив • информативен

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

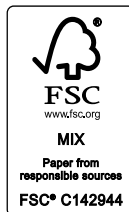
GERMANY

Актуалност на информацията ·

Stand der Informationen:

07/2024

Ident.-No.: 72048471072024-BG



IAN 465839_2404

BG